

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/37/439  
4 October 1982  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать седьмая сессия  
Пункт 71h повестки дня

РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Перестройка экономического и социального секторов  
системы Организации Объединенных Наций

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 2	2
II. ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА .....	3 - 4	2
III. ОПЫТ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ АДМИНИСТРАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО КООРДИНАЦИИ .....	5 - 27	3
IV. ЗАКЛЮЧЕНИЕ .....	28 - 32	11

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 34/214 от 19 декабря 1979 года Генеральная Ассамблея постановила провести на своей тридцать седьмой сессии обзор дальнейшего осуществления раздела VII (Межучрежденческая координация) приложения к резолюции 32/197 и просила Генерального секретаря представить доклад в этой связи, в полной мере учитывая положения этой резолюции и положения раздела II резолюции 33/202. Приводимый ниже доклад Генерального секретаря был подготовлен после консультации с органами, организациями и подразделениями системы Организации Объединенных Наций.

2. В предыдущих докладах по этому вопросу (E/1978/107 от 2 июня 1978 года и E/1978/144 от 20 ноября 1978 года) Административный комитет по координации (АКК) приветствовал начатый Генеральной Ассамблеей процесс перестройки, который дает системе Организации Объединенных Наций возможность для переориентации направления ее деятельности и выбора основных задач, для укрепления организационных связей и соглашений о сотрудничестве и посредством усиления взаимосвязанности действий для повышения их эффективности по достижению поставленных перед нею международным сообществом целей в области политики. АКК отметил, что многочисленные проблемы, препятствующие развитию, могут быть преодолены лишь путем проведения самых разнообразных мероприятий, многие из которых носят многоотраслевой характер, с использованием помощи, вклада и опыта всех заинтересованных организаций. Поэтому необходимо активизировать и объединить деятельность и вклад организаций на этапах планирования и программирования и объединить усилия и ресурсы всей системы, с тем чтобы восполнить указания, первоочередные задачи и общие руководящие принципы, установленные Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом.

## II. ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА

3. При перестройке своего вспомогательного аппарата АКК руководствовался тремя принципиальными соображениями. Одним из них является рекомендация Генеральной Ассамблеи, содержащаяся в приложении к ее резолюции 32/197 и подтвержденная в резолюции 33/202 о том, что специальный вспомогательный аппарат АКК должен быть упрощен и поддерживаться на абсолютно минимальном уровне, необходимым для удовлетворения конкретных межправительственных потребностей и для поддержки работы своего постоянного аппарата. Второе соображение было связано с необходимостью отразить в новых структурах упор на оперативно-функциональную поддержку, которая должна предоставляться заинтересованным межправительственным органам, выполняющим руководящие функции, и в качестве неотъемлемой части межсекретариатских мероприятий для осуществления политики и программ. Третье соображение было связано с необходимостью создания аппарата,

который мог бы эффективно справляться с новыми обязанностями, вытекающими из резолюции 32/197, а также с текущими задачами и быстро реагировать на первоочередные задачи межправительственных органов.

4. Перестроенный вспомогательный аппарат состоит из организационного комитета и двух главных консультативных комитетов, занимающихся соответственно основными (ККОВ) и административными вопросами (ККАВ). Консультативный комитет по основным вопросам разделен на два самостоятельных органа - один из них занимается программными вопросами (ККОВ (ПРОГ)), а другой - оперативными вопросами (ККАВ (ОПС)). Консультативный комитет по административным вопросам также разделен на два отдельных органа - один из них занимается вопросами персонала (ККАВ (ПЕР)), а другой - финансовыми и бюджетными вопросами (ККАВ (ФБ)). Подробная информация о функциях этих комитетов содержится в документе E/1978/144. Кроме того, существует ограниченное количество вспомогательных органов по вопросам статистики, питания, общественной информации, науки и техники, водных ресурсов и развития сельских районов, которые представляют доклады АКК через один из основных вспомогательных комитетов. Наконец, целевые группы или специальные мероприятия используются для выполнения специфических, конкретных задач, в основном связанных с подготовкой международных годов и конференций или проведением последующих мероприятий.

### III. ОПЫТ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ АДМИНИСТРАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО КООРДИНАЦИИ

5. Описанный выше аппарат межучрежденческой координации предназначен для выполнения конкретных организационных рекомендаций, содержащихся в резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи. Основной целью пересмотренных организационных мероприятий является расширение возможностей АКК в деле оказания эффективной помощи при подготовке межправительственных решений, при осуществлении таких решений и воплощении их во взаимодополняемые или совместные программные мероприятия. Кроме того, в своей резолюции 33/202 Генеральной Ассамблеи АКК было предложено уделять в своей работе первоочередное внимание основным вопросам, имеющим решающее значение для развития развивающихся стран и для международного экономического сотрудничества, и согласовывать деятельность своих систем функционирования и представления докладов с потребностями, указаниями и программами работы Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального совета.

6. Различные доклады АКК и его вспомогательного аппарата содержат всеобъемлющую информацию о различных мероприятиях, осуществленных в течение рассматриваемого периода и, таким образом, дают также основу для оценки эффективности пересмотренных организационных мероприятий. Тем не менее, видимо, было бы уместно подробно остановиться на некоторых конкретных видах деятельности.

## А. Организационные мероприятия

### 1. Региональные экономические комиссии

7. По указанию Генерального секретаря исполнительным секретарям региональных комиссий предлагается принять участие в работе АКК по вопросам, представляющим интерес для соответствующих комиссий. Региональные комиссии также все более активно участвуют в работе АКК и его вспомогательных органов. Кроме того, в своей работе АКК и его вспомогательный аппарат прилагают все силы, с тем чтобы полностью учесть возможности региональных комиссий. С этой целью там, где это было необходимо и уместно, были достигнуты региональные консультативные договоренности.

### 2. Организация работы

8. Для того, чтобы лучше координировать работу АКК в интересах решения первоочередных задач, выполнения конкретных требований и программ работы Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, АКК начал организовывать свою работу на двухгодичной основе. Полное осуществление двухгодичной программы работы АКК связано с прогрессом в перестройке Экономического и Социального Совета, как это предусмотрено в разделе II резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи. На своем первом заседании, которое проводится в начале каждого календарного года, Организационный комитет рассматривает программу работы АКК в свете решений, программы работы и расписаний основных межправительственных органов и разрабатывает утверждаемые АКК расписание и повестку дня сессий АКК и программу работы вспомогательного аппарата. Организационный комитет также отвечает за контроль последующих мероприятий в рамках программы работы, о которой говорилось выше, внося изменения там, где это требуется, и обеспечивая соответствующую взаимосвязь.

9. АКК ввел ряд процедур, направленных на рационализацию практики его функционирования. Основное внимание в этой деятельности уделялось повышению эффективного выполнения обязанностей основных вспомогательных органов при оказании помощи в работе самого Комитета. Новые процедуры связаны с повесткой дня, программой, участием, документацией и форматом решений АКК.

### 3. Связь с межправительственными органами

10. АКК по-прежнему придает большое значение улучшению связи между АКК и межправительственными органами. В июне 1980 года Организационный комитет АКК подготовил для обсуждения доклад, в котором отражены взгляды членов Комитета (АСС/1980/29) и который стал основой для неофициальных консультаций с членами Экономического и Социального Совета на летней сессии 1980 года. Как отмечалось в

решении I980/I85 Совета от 25 июля 1980 года, которое было впоследствии принято, особая важность придается улучшению существующего механизма связи, а именно совместных заседаний Комитета по программе и координации (КПК) и АКК. В этом контексте следует отметить, что делались усилия для выбора пунктов повестки дня для совместных заседаний, которые являются существенными и представляют интерес для всех организаций системы и всех членов КПК. Однако приходится признать, что потенциальные возможности совместных заседаний еще не полностью использованы и в дальнейшем необходимо уделить внимание организации, формату и повестке дня заседаний. В то же время необходимо постоянно расширять контакты с рядом межправительственных органов на различных уровнях и необходимо усилить процесс неофициальных консультаций.

#### 4. Отчетность

11. Нынешние мероприятия обеспечивают полный доступ к результатам обсуждений АКК. В соответствии с пересмотренными процедурами отчетности, вместо подготовки одного всеобъемлющего годового доклада, охватывающего всю его деятельность, АКК в настоящее время представляет отдельные доклады по конкретным вопросам всей системы в целом, стоящим на повестке дня Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета. Кроме того, АКК представляет краткий годовой обзорный доклад, который должен давать общее представление о состоянии системы Организации Объединенных Наций и обзор проблем, стоящих, по мнению исполнительных глав системы организации Объединенных Наций, перед международным сообществом.

#### В. Деятельность по программам

12. Развитие и международное экономическое сотрудничество является предметом пристального внимания системы Организации Объединенных Наций и занимают одно из основных мест в обсуждениях АКК. АКК сам принимал участие в ряде проводившихся на высоком уровне обсуждений принципиальных проблем, стоящих перед международным сообществом, и путей ориентации и переориентации деятельности организаций системы в целях эффективного удовлетворения потребностей государств-членов. В дополнение к официальному рассмотрению в качестве постоянного пункта повестки дня на своих регулярных заседаниях АКК использовал новые методы работы для облегчения неофициального обмена мнениями по вопросам развития и, таким образом, усиления поддержки межправительственных органов при обсуждении ими этих вопросов. Подобное неофициальное заседание было проведено в апреле 1980 года для обсуждения общих вопросов развития и международного экономического сотрудничества, и планируется, что аналогичное заседание, возможно, будет проведено в ближайшем будущем для обсуждения проблем и трудностей, стоящих перед организациями системы в области оперативной деятельности в 80-х годах.

13. АКК были приложены большие усилия при оказании помощи в формулировании Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций. Кроме взносов от отдельных организаций, Целевая группа АКК по долгосрочным целям развития содействовала работе Комитета по планированию развития и Подготовительного комитета для новой международной стратегии. Принятие Международной стратегии развития Генеральной Ассамблеей на ее тридцать пятой сессии создало основу для деятельности системы Организации Объединенных Наций. Органы, организации и подразделения системы Организации Объединенных Наций всецело принимают на себя ответственность по оказанию помощи правительствам в осуществлении Стратегии и поиску новых путей международного экономического сотрудничества в целях развития. В этих целях АКК в настоящее время изучает степень отражения содержащихся в Стратегии целей на уровнях политики

/...

и программ различных организаций системы. ККОВ (ПРОГ) проводит ряд программных обзоров работы организаций системы Организации Объединенных Наций, относящихся к различным секторам Стратегии, для определения в конкретных программных положениях, как организации могли отреагировать на цели Стратегии. Предполагается, что АКК доложит о результатах этого обзора Экономического и Социального Совета в связи с запланированным на 1984 год обзором и оценкой Стратегии.

14. АКК также внимательно следил за ходом обсуждения в связи с началом глобальных переговоров и подтвердил свою поддержку таких переговоров. Члены АКК на индивидуальной и коллективной основе обязались предоставлять такую поддержку, которая будет необходимой и уместной для успешного проведения глобальных переговоров.

15. Международные конференции и годы предоставляют возможность сосредоточить внимание на некоторых наиболее безотлагательных экономических и социальных вопросах, стоящих перед международным сообществом, как они определены Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом. Организации системы Организации Объединенных Наций продолжают всемерно участвовать в необходимой оперативной подготовке и в осуществлении окончательных решений. При этом АКК использовал свои основные вспомогательные органы, а также, когда это требовалось, различные неофициальные специальные мероприятия. Например, в последнее время были проведены межучрежденческие консультации при подготовке Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития (1979), Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии (1981), Международного года инвалидов (1981), Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (1982) и Всемирной ассамблеи по вопросам старения (1982).

16. АКК продолжил обсуждение вопроса о расширении использования совместного планирования в качестве меры для совместных действий в рамках системы. АКК исходит из того, что совместное планирование не должно осуществляться ради самого планирования; наоборот, оно должно расширяться по мере развития программ и охватывать другие учреждения. Уже существует много неофициальных каналов для совместных действий, которые включают подготовку анализов программ нескольких организаций, мероприятия, предшествующие консультациям, а также некоторые совместные действия, которые предпринимаются на основе соглашений или договоренностей между двумя или несколькими организациями в конкретных областях деятельности. Кроме того, недавно были достигнуты дальнейшие договоренности о начале совместного планирования в ряде отдельных областей: первичное медицинское обслуживание, исследования и подготовка кадров в области энергетики, оценка планирования и использования и увязка энергетических информационных систем. В своем подходе к совместному планированию АКК поддерживает расширение и укрепление программных консультаций на

/...

региональном уровне между региональными комиссиями и учреждениями, имеющими региональные программы, а также выбор координационной (координационных) организации (организаций) там, где это уместно.

17. Анализ программы системы в целом (Межорганизационный программный анализ) (МОПА) все чаще используется как доклад, предназначенный для облегчения функций координации межправительственных органов путем сосредоточения внимания на областях программы, в которых действуют несколько организаций. Такие анализы также являются ценным инструментом для самого АКК, поскольку процесс консультаций и сотрудничества при подготовке анализов и заключительного документа способствует улучшению координации между заинтересованными учреждениями. Эффективность такого анализа может быть повышена путем проведения более конкретных последующих действий. В течение рассматриваемого периода были подготовлены МОПА по вопросам развития сельских районов, энергетики, общественной администрации и молодежи.

18. Другие программные области межучрежденческой деятельности включают окружающую среду, здравоохранение, энергетику, науку и технику в целях развития, изменчивость климата, водные ресурсы, транспорт и связь, вопросы судоходства, питание, развитие сельских районов и исследование взаимосвязи между ресурсами, окружающей средой, населением и развитием.

/...



### С. Оперативная деятельность

19. Подготовка Генеральным директором по вопросам развития и международного экономического сотрудничества ежегодных докладов об оперативной деятельности и докладов за три года о вопросах политики, относящихся к оперативной деятельности, связана с межучрежденческими консультациями в рамках всей системы. Эти консультации предоставляют АКК возможность анализировать оперативную деятельность системы в целях развития и следить за тем, чтобы эта деятельность отвечала потребностям и нуждам развивающихся стран, а также рассматривать меры, направленные на повышение их эффективности.

20. С вышесказанным тесно связана обеспокоенность членов АКК по поводу ухудшения положения, с которым сталкиваются организации системы, в том, что касается снижения уровня предоставляемых в реальном выражении средств для целей международного технического сотрудничества и других видов деятельности в области развития. На своем заседании в ноябре 1981 года АКК принял решение, в котором он обратил внимание государств-членов на эту проблему (см. А/С.2/36/5). Руководствуясь этим решением, ККОВ (ОПС) в настоящее время рассматривает проблемы и трудности, стоящие перед организациями системы в области оперативной деятельности в 80-х годах, в свете этой проблемы, связанной с ресурсами. АКК рассмотрит результаты этой работы, которые, кроме того, предоставят ценный материал для обзора в 1983 году вопросов политики, относящихся к оперативной деятельности. Выражается надежда, что результаты этой работы будут способствовать углублению понимания правительствами и широкой общественностью полезности работы системы Организации Объединенных Наций в области экономического и социального развития и создадут более благоприятные условия для обеспечения достаточных ассигнований на оперативную деятельность Организации Объединенных Наций в 80-х годах.

21. Были предприняты широкие межучрежденческие консультации с целью выполнения положений пункта 34 приложения к резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи, относящегося к назначению одного должностного лица, на которое будут возложены общая ответственность за оперативную деятельность в целях развития, осуществляемую на национальном уровне, и ее координация. Новая система постоянных координаторов уже действует в течение почти 18 месяцев. Проводятся консультации для обеспечения того, чтобы официальное лицо, предлагаемое для назначения в качестве постоянного координатора, пользовалось доверием системы в целом. В соответствии с положениями резолюции 34/213 Генеральной Ассамблеи консультации с правительствами проводятся через постоянного координатора с участием нескольких представителей учреждения и впоследствии через АКК, с тем чтобы определить, как постоянные координаторы наилучшим образом могут выполнять свои функции.

22. После рассмотрения вопроса о возможности системы Организации Объединенных Наций реагировать на чрезвычайные обстоятельства АКК

/...

пришел к заключению о том, что большинство чрезвычайных случаев, которые произошли в прошлые годы, носили такой характер, что непосредственно заинтересованные организации системы легко определялись, и эти организации, как правило, эффективно реагировали в соответствии со своими мандатами и в условиях плодотворного сотрудничества между собой. В то же время высказывалось мнение, что могут сложиться исключительные обстоятельства, которые из-за своих масштабов и сложности потребуют специальных мероприятий для сотрудничества. Соответственно АКК принял ряд руководящих принципов, касающихся роли ведущей организации и участвующих организаций в сложных чрезвычайных ситуациях (см. E/1982/4). Следует подчеркнуть, что с помощью этого АКК стремился эффективно реагировать на различные вопросы, которые с беспокойством ставили Экономический и Социальный Совет и Генеральная Ассамблея, включая, например, принятие различия между простыми и сложными чрезвычайными обстоятельствами и предоставление дополнительной информации в последнем случае.

23. Другие вопросы, которые продолжают вызывать беспокойство у АКК в этой области, включают использование процесса программирования ПРООН по странам в качестве отправной точки, экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами, а также для установления связи между техническим сотрудничеством, предынвестиционной деятельностью и инвестированием.

#### D. Деятельность в области администрации и финансов

24. В разделе VII приложения к резолюции 32/197 и в резолюции 33/202 Генеральной Ассамблеи основное внимание уделяется оперативным функциям, которые должен выполнять АКК. Соответственно, АКК уделяет первоочередное внимание этим видам деятельности. В то же время вопросы управления должны по-прежнему занимать одно из основных мест с учетом ответственности членов АКК как исполнительных глав своих соответствующих организаций и важности этих вопросов для способности АКК выполнять свои оперативные обязанности.

25. Задачи АКК в этой области вытекают из требований поддержки Генеральной Ассамблеи в связи с его координационными функциями в административной и финансовой областях и из общих функций АКК, связанных с эффективным управлением общей системой окладов, пособий и условий службы. Они также вытекают из требований поддержки Комиссии по международной гражданской службе.

26. Что касается финансовых и бюджетных вопросов, то одна из основных задач АКК состоит в предоставлении, в соответствии с улучшенными стандартами качества, там, где это возможно, информации, необходимой для центральных межправительственных органов при выполнении их координационных функций. АКК также продолжал работу, которая направлена

/...

на согласование финансовой и бюджетной практики и процедур в организации системы и на содействие выработке надлежащего общего подхода к проблемам, возникающим в этой области.

27. Другими областями, которые продолжают вызывать беспокойство, являются условия работы сотрудников на местах, уровни вознаграждения, обеспечения безопасности и независимости международной гражданской службы.

#### IV. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

28. Конечной целью межсекретариатской координации в рамках Организации Объединенных Наций является предоставление поддержки государствам-членам в их усилиях по содействию экономическому и социальному развитию. Достижению этой цели в значительной степени могут содействовать официальные организационные мероприятия. Так, как указывается выше, перестройка вспомогательного аппарата АКК была предназначена для расширения его возможностей по эффективному выполнению обязанностей, определенных в разделе VII приложения к резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи. Программы работ АКК и его вспомогательного аппарата также были составлены с учетом основных вопросов большого значения, которые определены Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом. АКК продемонстрировал способность принимать прагматические решения, что продолжает давать положительные результаты; это также важно для формальных организационных мероприятий. Основной упор в пересмотренной межсекретариатской структуре делается на гибкости. Цели заключаются в отходе от косных механизмов и процедур и в деятельности, которая легче приспосабливается к конкретным потребностям и изменяющимся обстоятельствам.

29. Перестроенный механизм АКК действует в течение более трех лет. В общем АКК считает, что он внес положительный вклад в межучрежденческое сотрудничество на межсекретариатском уровне. В то же время признается, что имеются возможности для дальнейшего улучшения работы.

30. Ранее делалась ссылка на определенные улучшения в функционировании механизма АКК (см. пункт 9 выше). Другими рассматриваемыми в настоящее время возможными улучшениями являются четкое различие в разработке повесток дня для АКК между обсуждением второстепенных вопросов и основных вопросов, увеличение использования неофициальных мероприятий для глубоких обсуждений основных вопросов и в процессах принятия АКК решений и усилении поддержки секретариата. В этом плане особое внимание АКК уделяет улучшениям, направленным на расширение возможностей Комитета в определении и изучении возникающих вопросов, особенно в области развития, с тем чтобы придать больший динамизм и согласованность действиям аппарата и чтобы он был более эффективным при разработке перспективных вопросов.

31. АКК признает необходимость продолжать усилия для дальнейшего улучшения качества межучрежденческой координации. Члены АКК несут двойную ответственность: во-первых, они предоставляют консультации соответствующим руководящим органам о первоочередных задачах, поставленных центральными межправительственными органами; и во-вторых, они полностью представляют в АКК позиции, занятые их руководящими органами. Облегчение достижения этого баланса, который наилучшим образом будет служить международному сообществу за счет большей согласованности и воздействия, является одной из основных задач, стоящих перед АКК. Государства-члены также несут большую ответственность в этом плане за обеспечение согласованного и постоянного руководства политикой на различных межправительственных форумах. Такую согласованность и влияние системы Организации Объединенных Наций нужно увеличить в рамках функционально децентрализованной системы, установленной Уставом Организации Объединенных Наций, уставами специализированных учреждений и соглашениями об отношениях и организациях, содействующих работе центральных межправительственных органов в деле выполнения их координационных функций.

32. Процесс перестройки экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций, начатый резолюцией 32/197 Генеральной Ассамблеи, продолжается, поэтому АКК будет следить за текущими мероприятиями и процедурами для обеспечения согласованной и скоординированной поддержки усилий государств-членов.

-----